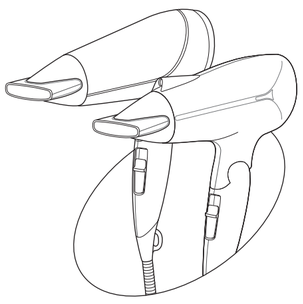
Panasonic

Operating Instructions
(Household use) Hair Dryer
使用説明書
（家用） 風筒
คู่มือการใช้งาน
เครื่องเป่าผม (ใช้งานภายในบ้าน)
Hướng dẫn sử dụng
(Sử dụng trong gia đình)
Máy sấy tóc



Model No.
型號
หมายเลขรุ่น
Số mẫu máy
EH-NE66
EH-ND65

Thank you for purchasing this Panasonic product.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.
感謝您購買本 Panasonic 產品。
使用本產品之前，請仔細閱讀本説明書，並妥善保存以供未來使用。
ขอขอบคุณที่สั่งซื้อผลิตภัณฑ์ของ Panasonic
ก่อนใช้งานเครื่องนี้ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานโดยละเอียดและเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้เพื่อใช้งานในอนาคต
Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm Máy sấy tóc của Panasonic.
Trước khi vận hành thiết bị, xin vui lòng đọc toàn bộ hướng dẫn sử dụng và lưu lại tham khảo về sau.

Panasonic Corporation
http://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2021

Ⓜ EN, HK, TH, VN
Printed in Thailand
EH9210ND656052 A0621-10621

English

1 Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

⚠ WARNING	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ CAUTION	Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

⃠	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
❗	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

Some parts of the safety precaution illustrations differ from the actual product.

⚠ WARNING

► Plug and Cord

Do not use with the cord bundled.
- Doing so may cause fire or electric shock.

Do not damage the cord or plug.
- **Do not deface, modify, forcefully bend or pull the cord or plug. Also, do not place anything heavy on, twist or pinch the cord.**
- Doing so may cause electric shock, burn or fire due to a short circuit.

Do not use when the plug or cord is damaged or hot.
- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.
- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.
- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not wrap the cord tightly around the main body when storing.
- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock, burn or fire due to a short circuit.

Do not store or use the cord in a twisted state.
- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, leading to electric shock or fire due to a short circuit.

⚠ WARNING

Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.
- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.
- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.

Always turn off the power switch and disconnect the plug from the household outlet after use.
- Failure to do so may cause fire or burn.

Insert the plug into the household outlet directly:
Do not use with an extension cord.
Fully insert the plug.
Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent (described in the warranty), or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

► In case of an abnormality or malfunction

Immediately stop using and remove the plug if there is any abnormality or malfunction.
- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.
<Abnormality or malfunction cases>
- **Air is not emitted**
- **Unit stops sporadically**
- **Interior becomes red-hot and smoke is emitted**
- **The appliance is damaged or deformed, or strange noise is emitted.**
- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

► Maintenance

When you see sparks around the air outlet while using the hot air setting, stop using and remove the lint on the air outlet and air inlet.
- Failure to do so may cause burn or fire.

► This appliance

Do not block, or insert hair pins or other foreign objects into the air inlet, air outlet, or ion outlet.
- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.

⚠ WARNING

Do not leave the product with the power switch on.
- Doing so may cause fire.

Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of vanity).
- Doing so may cause electric shock or fire.

Do not keep within the reach of children.
Do not let them use the appliance.
- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.

Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzine, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).
- Doing so may cause an explosion or fire.

Never modify, disassemble, or repair.
- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service center for repair.

Do not use the appliance with a wet hand.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

This appliance is not designed for commercial use, and is not intended for use without appropriate maintenance.
- Doing so may cause burn or fire due to a continuous load or overload.

Do not immerse the appliance in water.
Do not use the appliance near water.
Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Doing so may cause electric shock or fire.

This symbol with prohibition sign in red on the appliance means "Do not use this appliance near water".

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

⚠ CAUTION

► To protect your hair

Do not use with the air inlet damaged.
- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.

Be sure to keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair.
- Failure to do so may cause burns to the hair.

Be sure to keep your hair at least 10 cm away from the air inlet.
- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.

► Note the following precautions

Do not drop or subject to shock.
- Doing so may cause electric shock or ignition.

Do not use on infants.
- Doing so may cause burn.

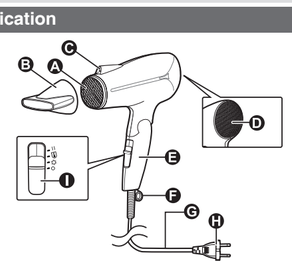
Do not touch the air outlet and concentrator nozzle which will become very hot.
- Doing so may cause burn.

Do not look into the air outlet while in use.
- The hair dryer blows air with dust, etc., possibly resulting in injury.

Only use for drying or styling human hair. (Do not use on pets, or to dry clothing, shoes, etc.)
- Doing so may cause fire or burn.

► Note
- This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cool air mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the household outlet. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair, etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.

2 Parts identification



- Ⓐ **Air outlet**
- Ⓑ **Concentrator nozzle**
- Ⓒ **Ion outlet** EH-NE66 only
- Ⓓ **Air inlet**
- Ⓔ **Handle**
- Ⓕ **Ring for hanging**
- Ⓖ **Cord**
- Ⓗ **Plug**
  The shape of the plug differs depending on the area.

- Ⓘ **Power switch**
  - Turbo (Strong hot airflow)
  - Heat Protection (Strong warm airflow)
  - Strong Cool (Strong cool airflow)
  - Off

(Some instructions only use the illustrations of EH-NE66 model to explain the product.)

3 How to use

1. **Before using the hair dryer, confirm that the power switch is at position " ○ ", then plug into a household outlet and turn on the power switch.**
2. **Select the temperature of the airflow with the power switch, and then dry your hair.**
3. **Set the power switch to position " ○ ", and then remove the plug from the household outlet.**

► Concentrator nozzle
Focuses and concentrates airflow for precise hair styling.

4 About ion (EH-NE66 only)

Ions are particles that combine negatively charged oxygen and moisture in the air, and cannot be seen through the naked eye.
(Ion generation method: High-voltage discharge)

► Notes
- You may notice a specific odor when using this hair dryer. This is not harmful to the human body.
- The effects of ion might not be felt by the following people.
  People with crimpy hair, strong curly hair, very smooth hair, short hair, or who have had a hair straightening perm in the last three or four months.

5 About Heat Protection

This mode provides constant and warm temperature to protect hair and scalp from heat.

6 Maintenance

Always turn the power switch off and disconnect the plug from the household outlet. (Except when performing maintenance on the air outlet)

Maintaining the air inlet

Clean the air inlet once a month or over.
- Clean lint, hair, or other matter from the air inlet with a toothbrush or a vacuum cleaner.

Maintaining the air outlet

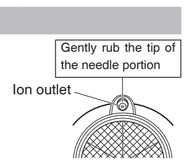
Clean the air outlet once a month.
Scrub to remove any dust, hair, etc. blocking the mesh.
- The hair dryer should be plugged into the household outlet only in case of maintenance for the air outlet.
- Set the power switch to " ✻ " for using cool airflow to blow away the dust, etc., as you scrub with the toothbrush.

► Notes
- During maintenance, do not block the air inlet with your hands, etc.
- During or after maintenance of the air outlet, dust, etc. may scatter. Ensure that the hair dryer does not blow out any dust from the air outlet before using. (Do not look into the air outlet.)

(Use a commercially available toothbrush.)

Maintaining the ion outlet (EH-NE66 only)

Clean the ion outlet about once every 1 month.
This maintenance allows the hair dryer to sustain the generated level of ion over a long period.
- Use commercially available cotton swabs. (We recommend the thin cotton swabs made for babies.)
- Insert the cotton swab softly until it stops (approximately 10 mm), then rotate it softly 2 or 3 times.



Maintaining the hair dryer

Clean the hair dryer when it gets dirty.
Clean the housing only with a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy tap water.

► Notes
- Do not use substances such as alcohol, nail polish remover or detergent (hand soap).
  Doing so may result in malfunction, cracks or discoloration.
- Do not leave the appliance with hairdressing products or cosmetics on it.
  Doing so will cause deterioration of the plastic, leading to discoloration or cracks.

7 Troubleshooting

Problem		Possible cause		Action
Sparks can be seen inside the product. (These sparks are caused by a protective device (thermostat switch). They are not dangerous.).	►	Lint has accumulated on the air inlet or air outlet.	►	Remove accumulated lint.
The hot air repeatedly turns into cool air.	►	Hair or something is blocking the air inlet.		Do not block the air inlet.
The hot air is abnormally hot.	►			
The plug is abnormally hot.	►	The connection to the household outlet is loose.	►	Use a household outlet that fits securely.
Sparks are generated inside the ion outlet. (EH-NE66 only)	►	The needle portion in the inner part of the ion outlet is dirty.	►	Perform maintenance of the ion outlet.
The ion outlet emits a noise (crackling noise). (EH-NE66 only)	►			

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

8 Specifications

Power source	220 V～ 50 - 60 Hz	230 V～ 50 - 60 Hz	240 V～ 50 - 60 Hz
Power consumption	1 700 W	1 850 W	2 000 W
Accessory	Concentrator nozzle		

This product is intended for household use only.

繁體中文（香港）

1 安全須知

為減低受傷、死亡、觸電、火災、及財物損失的風險，請務必留意以下安全須知。

符號說明

以下符號用於為危險、傷害及財物損失的級別分類和作出解釋。若忽視此等符號，不當使用本產品可能會導致所述的危險、人身傷害及財物損失。

⚠ 警告	表示可能會導致嚴重受傷或死亡的潛在危險。
⚠ 注意	表示可能會導致輕傷或財物損失的危險。

以下符號用於分類和解釋必須留意的指示類型。

⃠	此符號用於提示使用者，不得執行某項特定的操作程序。
❗	此符號用於提示使用者，必須遵從某項特定的操作程序，才能安全操作本產品。

「安全須知」內的插圖可能與實際產品不一致。

⚠ 警告

► 插頭與電源線

切勿在使用時將電源線細綁在一起。
- 否則可能會引起火災或觸電。

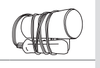
切勿損壞電源線或插頭。
- **切勿損壞、改裝、用力彎曲或拉扯電源線或插頭。此外，切勿將任何重物置於電源線上，扭曲或擠壓電源線。**
- 否則可能會造成觸電、灼傷或因短路而引起火災。

當插頭或電源線損壞或發熱時，切勿使用。
- 否則可能會造成灼傷、觸電或因短路而引起火災。

如果插頭在家用電源插座內有鬆動現象，切勿使用本產品。
- 否則可能會造成灼傷、觸電或因短路而引起火災。

切勿在手濕時將電源插頭插入家用電源插座或將其從插座中拔除。
- 否則可能會導致觸電或受傷。

儲藏時，切勿將電源線纏繞住本機主體。
- 否則可能會令電源線內的電線因負荷而斷裂，並可能造成觸電、灼傷或因短路而引起火災。



切勿在扭曲狀態下存放或使用電源線。
- 否則可能會令電源線內的電線因負荷而斷裂，並可能造成觸電或因短路而引起火災。

⚠ 警告

拔除電源插頭時，請握住插頭，不要拉扯電源線。
- 否則可能造成電源線中的電線斷裂，並可能造成灼傷、觸電或因短路而導致火災。

請定期清潔電源插頭，避免灰塵堆積。
- 否則濕氣可能會令絕緣失效，引起火災。
- 請拔除電源插頭並使用乾布擦拭。

使用後，請務必關閉電源開關並從家用插座拔除電源插頭。
- 否則可能會造成火災或灼傷。

將電源插頭直接插入家用插座：切勿使用電源線延長線。
請完全插入電源插頭。
請務必確保在符合本產品上指定的額定電壓的電源上操作本產品。
- 否則可能會造成火災或觸電。

若在浴室中使用本產品，使用完畢後請拔下電源插頭，因為即使本產品已經關掉，它在接近水時仍然存在危險。
- 否則可能會導致意外或受傷。

為了保護您的安全，建議您在浴室的供電電路中安裝一個額定漏電動作電流不超過 30 mA 的漏電保護開關 (RCD)。請諮詢安裝人員以獲得建議。
- 否則可能會導致意外或受傷。

如電源線受損，必須由製造商、其服務代理商（詳見保養內容）或類似合格人員予以更換，以避免危險。
- 否則可能會導致意外或受傷。

► 如出現異常或故障

如果出現異常或故障，請立即停止使用並拔除電源插頭。
- 否則可能會造成火災、觸電或受傷。
<異常或故障情況>
- **無法送風**
- **本機出現偶爾停止的現象**
- **內部變成火紅炙熱狀且冒煙**
- **本機已損壞或變形，或發出奇怪的聲音**
- 請立即將產品帶往 Panasonic 直屬服務站，以要求檢查或維修。

► 保養

使用熱風設定時，如果您看到出風口處出現火花，請停止使用並清除出風口與入風口處的堵塞物。
- 否則可能會造成灼傷或火災。

► 產品

切勿堵塞或插入髮夾或其他異物到入風口、出風口或負離子出口。
- 否則可能會造成火災、觸電或灼傷。

⚠ 警告

切勿將已開啟電源的產品置之不顧。
- 否則可能會造成火災。

切勿將本產品放置在浴室或濕度很高的地方。另外，請不要將其放置在可能會潑濺到水的地方（例如，洗臉台上方）。
- 否則可能會造成觸電或火災。

切勿將產品存放於兒童可觸及的地方。
請勿讓兒童使用本產品。
- 否則可能會造成灼傷、觸電或受傷。

切勿在易燃物質（例如，酒精、揮發油、稀釋劑、噴霧、護髮產品、洗甲水）附近使用。
- 否則可能會造成爆炸或火災。

切勿改裝、拆卸或維修本產品。
- 否則可能會導致著火，或因異常操作而造成傷害。
- 請聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修。

切勿在手濕時使用本產品。
- 否則可能會因短路而導致觸電或火災。

本產品並非設計用於商業用途，請在適當的保養下使用。
- 否則可能會因連續負荷或超負荷而導致灼傷或火災。

切勿將本產品浸入水中。
切勿在靠水的地方使用本產品。
切勿在靠近浴缸、蓮蓬頭、水盆或其他裝水的容器附近使用本產品。
- 否則可能會造成觸電或火災。

本產品上帶有紅色禁止標誌，表示「切勿在近水處使用本產品」。

體能、感官或智力減退，或缺乏經歷和知識之人士（含小孩），在無人監護或未獲告知如何使用的情況下不得使用本產品。
請監管兒童，以確保其不會將本產品當作玩具玩耍。
- 否則可能會導致意外或受傷。

⚠ 注意

► 保護您的頭髮

當入風口損壞時，切勿使用。
- 您的頭髮可能會纏在入風口，這會讓頭髮受損。

確保出風口與頭髮之間保持 3 cm 以上的距離。
- 否則可能會導致頭髮灼傷。

確保頭髮與入風口保持至少 10 cm 的距離。
- 您的頭髮可能會纏在入風口，進而導致頭髮損傷。

► 請注意以下注意事項

切勿墜落產品或使其受到撞擊。
- 否則可能會造成觸電或著火。

切勿用於嬰兒。
- 否則可能會導致灼傷。

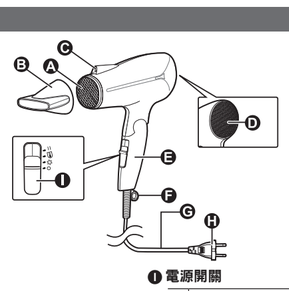
切勿接觸出風口及造型風咀，這些部位溫度非常高。
- 否則可能會造成灼傷。

使用期間切勿向出風口內看。
- 風筒吹出的風會吹起灰塵，這樣做可能會造成受傷。

請僅用於吹乾或造型頭髮。（切勿用於寵物或吹乾衣物、烘鞋等用途。）
- 否則可能會導致火災或灼傷。

► 註
- 這款風筒配有自動過熱保護裝置。如風筒出現過熱，將轉為冷風模式。如發生此情況，請關閉風筒並從家用插座拔出電源插頭，讓風筒冷卻數分鐘後再使用。再次開啟前，請檢查入風口及出風口是否有毛髮、頭髮等雜物。

2 零件說明



- Ⓐ **出風口**
- Ⓑ **造型風咀**
- Ⓒ **負離子出口** 僅限 EH-NE66 型產品
- Ⓓ **入風口**
- Ⓔ **把手**
- Ⓕ **掛環**
- Ⓖ **電源線**
- Ⓗ **插頭**
  電源插頭的形狀視地區而異。
  （一些說明書僅使用 EH-NE66 型號插圖來解釋產品。）

- Ⓘ **電源開關**
  - 增壓渦輪（強熱風）
  - 高溫防護（強暖風）
  - 強冷（強冷風）
  - 關閉

3 使用方法

1. **使用風筒前，確認電源開關位於「○」位置，然後將插頭插入家用插座並打開電源開關。**
2. **使用電源開關選擇吹風溫度，然後吹乾頭髮。**
3. **將電源開關調至「○」位置，然後從家用插座上拔除插頭。**

► 造型風咀
專注並集中氣流以精確制定髮型。

4 關於負離子（僅限 EH-NE66 型產品）

負離子是帶負電荷的氧氣與空氣中的濕氣結合所產生的分子，並且無法以肉眼看見。
（負離子產生方法：高壓放電）

► 註
- 使用風筒時可能會聞到一種特別的氣味。這對人體無害。
- 以下髮型的人可能感覺不到負離子的效果：
  有波浪形的頭髮、牢固的捲髮、特別平順的頭髮、短髮，或三四個月前曾燙直過頭髮的人。

5 關於高溫防護

這種模式提供持續且和暖的溫度，以防止過熱的溫度對頭髮和頭皮造成傷害。

6 保養

務必關閉電源開關並從家用插座拔出插頭。（保養出風口時除外）

入風口的保養

每月一次或以上清潔入風口。
- 用牙刷或真空吸塵器清除入風口的棉絮、頭髮或其他東西。

出風口的保養

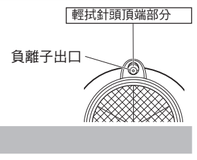
每月一次或以上清潔出風口。
刷去塵埃、頭髮等阻擋網孔的物體。
- 若僅保養出風口時，才應該將風筒插入到家用電源插座。
- 將電源開關調至「✻」使用冷風，以使用牙刷刷出灰塵時將其吹走。

► 註
- 保養期間，切勿以手或其他物件阻擋入風口。
- 在保養出風口期間或之後，灰塵等可能會吹至四周。在使用前確保風筒不會從出風口吹出灰塵等。（切勿向出風口內看。）

（使用市售的牙刷。）

負離子出口的保養（僅限 EH-NE66 型產品）

約每月一次清潔負離子出口。
這項保養可使風筒長期保持產生負離子的水平。
- 使用市售的棉花棒。（我們建議使用嬰兒用幼身棉花棒。）
- 輕輕插入棉花棒至最深處（大約 10 毫米），然後輕輕旋轉 2 或 3 次。



保養風筒

當風筒出現污物時，請清潔風筒。
僅使用略帶自來水或肥皂水的軟布清潔外殼。

► 註
- 切勿使用酒精、指甲油清洗劑或洗滌劑（洗手液）等物質。
  否則可能導致故障、出現裂縫或變色。
- 切勿在本產品上留下美髮產品或化妝品。
  否則會造成導致塑料變質，進而導致變色或出現裂縫。

7 疑難排解

問題		導致故障原因		措施
產品內部可能會出現火花。（這些火花是由保護裝置（恆溫開關）引起，並不會構成危險）。	►	棉絮堆積在入風口或出風口。	►	清除堆積的棉絮。
熱風反復變為冷風。	►	頭髮或其他東西堵塞在入風口。		切勿堵塞入風口。
熱風異常高溫。	►			
插頭異常高溫。	►	與家用插座的連接鬆動。	►	請使用能穩固固定的家用插座。
在負離子出口內部產生火花。（僅限 EH-NE66 型產品）	►	負離子出口內側的針頭部分髒污。	►	請進行負離子出口保養。
負離子出口有異音（劈啪聲）。（僅限 EH-NE66 型產品）	►			

如果仍然無法解決問題，請與您購買本機的商店聯繫，或聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修。

8 規格

電源	220 V～ 50 - 60 Hz	230 V～ 50 - 60 Hz	240 V～ 50 - 60 Hz
消耗電量	1 700 W	1 850 W	2 000 W
配件	造型風咀		

此產品只適於家居內使用。

ภาษาไทย

1 ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ การเสียชีวิต ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และความเสียหายต่อทรัพย์สิน ควรศึกษาข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้เสมอ

คำอธิบายของสัญลักษณ์ต่าง ๆ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงระดับของอันตราย การบาดเจ็บ และความเสียหายต่อทรัพย์สินอันเนื่องมาจากการละเลยต่อคำเตือนที่ระบุไว้ และการใช้งานอย่างไม่เหมาะสม

⚠ คำเตือน	อันตรายที่อาจเกิดขึ้นนั้น อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงหรือเสียชีวิตได้
⚠ ข้อควรระวัง	อันตรายที่อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อยหรือทำให้สิ่งของเสียหาย

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงประเภทของคำแนะนำที่ต้องสังเกต

⃠	สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ห้ามใช้งาน
❗	สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ต้องปฏิบัติตามลำดับเพื่อให้การใช้งานอุปกรณ์มีความปลอดภัย

บางส่วนของภาพประกอบในข้อควรระวังด้านความปลอดภัยอาจแตกต่างไปจากผลิตภัณฑ์จริง

⚠ คำเตือน

► ปลั๊กและสายไฟ

อย่าใช้ในขณะที่สายไฟม้วนรวมกันอยู่
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้

อย่าทำให้สายไฟหรือปลั๊กเกิดความเสียหาย
- **อย่าให้มีรอยตำหนิ ตัดแปลง งอหรือดึงสายไฟหรือปลั๊กแรง ๆ และอย่าวางสิ่งของที่มีน้ำหนักมากทับสายไฟที่บิดอยู่หรือกีดขวางสายไฟ**
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดการไหม้ หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

อย่าใช้งานเมื่อปลั๊ก หรือสายไฟร้อนหรือเสียหาย
- การทำเช่นนั้ น อาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

อย่าใช้อุปกรณ์ หากมีการเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับภายในบ้านไม่สนิท
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

อย่าใช้มือที่เปียกเสียบ หรือถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้าน
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดการบาดเจ็บได้

ในการเก็บอุปกรณ์ อย่าพันสายไฟเข้ากับตัวเครื่องจนแน่น
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดแผลไหม้ หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

อย่าเก็บสายไฟโดยการม้วนหรือบิดหรือใช้งานโดยที่สายม้วนหรือบิดพันกันอยู่
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาด ทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรืออาจเกิดไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

⚠ คำเตือน

ถอดปลั๊กโดยจับที่ตัวปลั๊ก ไม่ดึงที่สายไฟ
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาด และอาจทำให้เกิดแผลไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

ทำความสะอาดปลั๊กอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันฝุ่นผงสะสม
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้เนื่องจากฉนวนใช้งานไม่ได้เนื่องจากความชื้น ถอดปลั๊กและเช็ดด้วยผ้าแห้ง

ปิดสวิตช์เปิดปิดและถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้าน หลังการใช้งานเสมอ
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟลวกได้

เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟภายในบ้านโดยตรง: อย่าใช้สายไฟพ่วง
เสียบปลั๊กให้แน่น
ตรวจสอบให้แน่ใจว่า อุปกรณ์ทำงานจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าที่ตรงกับอัตราแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนตัวอุปกรณ์
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้

เมื่อใช้เครื่องเป่าผมในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กออกหลังจากใช้งาน เพราะบริเวณที่ใกล้น้ำอาจเป็นอันตราย แม้จะปิดสวิตช์เครื่องแล้ว
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

เพื่อเพิ่มการป้องกัน ขอแนะนำให้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันไฟดูด-รั่ว (RCD) ที่มีค่ากระแสไฟฟ้ารั่วตามกำหนดไม่เกิน 30 มิลลิแอมแปร์ สำหรับวงจรไฟฟ้าที่ใช้ในห้องน้ำ หรือสอบถามคำแนะนำจากผู้ติดตั้ง
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

หากสายไฟที่ให้มาชำรุด ต้องนำไปเปลี่ยนกับผู้ผลิต ศูนย์บริการของผู้ผลิต (อธิบายอยู่ในใบรับประกัน) หรือผู้ให้บริการลักษณะเดียวกันเพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

► ในกรณีที่เกิดความผิดปกติหรือเกิดความบกพร่องขึ้น

หยุดการใช้งานทันทีและถอดปลั๊กออก หากพบว่าอุปกรณ์มีการใช้งานที่ผิดปกติหรือไม่ทำงาน
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้

<กรณีที่อุปกรณ์ใช้งานผิดปกติ หรือไม่ทำงาน>
- **ไม่มีลมออกมา**
- **ตัวเครื่องหยุดการทำงานเป็นช่วง ๆ**
- **ภายในตัวเครื่องร้อนมาก และมีควันลอยออกมา**
- **อุปกรณ์เสียหาย หรือผิดรูป หรือมีเสียงการทำงานผิดปกติออกมา**
- ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบ หรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตทันที

► การบำรุงรักษา

เมื่อคุณเห็นประกายไฟรอบ ๆ ช่องอากาศออกในขณะที่ใช้ลมร้อน ให้หยุดการใช้งานและนำเส้นใยออกจากช่องอากาศออกและช่องอากาศเข้า
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดแผลจากไฟลวกหรือไฟไหม้ได้

► อุปกรณ์นี้

อย่าปิด สอด กิ๊บ หรือสิ่งแปลกปลอมเข้าไปในช่องอากาศเข้า ช่องอากาศออก
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟลวกได้

⚠ คำเตือน

อย่าเปิดอุปกรณ์หรือสวิตช์ทิ้งไว้
- อาจเป็นสาเหตุที่ทำให้เกิดเพลิงไหม้

อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในห้องน้ำ หรือไว้ในที่ที่มีความชื้นสูง และอย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่อาจมีน้ำหกได้ (เช่น บนโต๊ะเครื่องแป้ง)
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ได้

อย่าเก็บไว้ใกล้มือเด็ก
ไม่อนุญาตให้เด็กใช้งานอุปกรณ์
- การทำเช่นนั้ น อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้

ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณใกล้เคียงกับวัสดุที่ติดไฟได้ (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สเปรย์ ผลิตภัณฑ์ดูแลผม น้ำยาล้างเล็บ)
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดการระเบิด หรือไฟไหม้ได้

อย่าดัดแปลง แยกชิ้นส่วน หรือซ่อมแซม
- การทำเช่นนั้ น อาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือได้รับบาดเจ็บ อันเนื่องมาจากการใช้งานที่ผิดปกติ ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม

อย่าใช้อุปกรณ์ในขณะมือเปียกน้ำ
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบให้ใช้งานในเชิงพาณิชย์ และไม่เหมาะที่จะใช้งานโดยไม่ดูแลรักษาอย่างถูกต้อง
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดแผลไหม้ หรือไฟไหม้ เนื่องจากการใช้งานต่อเนื่องหรือใช้งานมากเกินไป

อย่าจุ่มอุปกรณ์นี้ในน้ำ
อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ
อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้อ่างอาบน้ำ ฝักบัว อ่างล้างหน้า หรือภาชนะบรรจุน้ำอื่น ๆ
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ได้

สัญลักษณ์นี้ซึ่งมีเครื่องหมายห้ามสีแดงอยู่บนอุปกรณ์ หมายถึง “ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ใกล้แหล่งน้ำ”

อุปกรณ์นี้ไม่ได้ผลิตขึ้นมาสำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก ๆ) ที่มีร่างกาย ประสาทรับความรู้สึก หรือสภาพทางจิตใจบกพร่อง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์นี้โดยผู้ที่ดูแลความปลอดภัยของพวกเขาควรดูแลไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้มาเล่น
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง

► การปกป้องผมของคุณ

อย่าใช้งานหากช่องอากาศเข้าได้รับความเสียหาย
- เส้นผมของคุณอาจเข้าไปพันในช่องอากาศเข้า ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อเส้นผมได้

โปรดรักษาระยะห่างมากกว่า 3 ซม. ระหว่างช่องอากาศออกและเส้นผม
- หากไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เส้นผมไหม้ได้

ควรให้เส้นผมของคุณอยู่ห่างจากช่องอากาศเข้า อย่างน้อย 10 ซม.
- เส้นผมของคุณอาจเข้าไปพันในช่องอากาศเข้า ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อเส้นผมได้

► ปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้

อย่าทำตก หรือทำให้ได้รับแรงกระแทก
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดประกายไฟได้

ห้ามใช้กับเด็กทารก
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดแผลจากไฟลวกได้

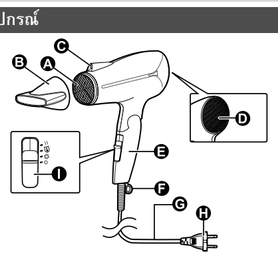
อย่าสัมผัสช่องอากาศออกและหัวเป่าจัดแต่งทรงเฉพาะจุดซึ่งจะมีความร้อนมาก
- การทำเช่นนั้ น อาจก่อให้เกิดบาดแผลจากไฟลวกได้

อย่ามองที่ช่องอากาศออกขณะใช้งาน
- เครื่องเป่าผมอาจเป่าเอาฝุ่น ฯลฯ ออกมาด้วยซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

ใช้สำหรับการเป่าผมหรือการจัดแต่งทรงผมเท่านั้น (อย่าใช้เครื่องเป่าผมกับสัตว์เลี้ยง หรือเสื้อผ้ารองเท้า ฯลฯ)
- การทำเช่นนั้ น อาจก่อให้เกิดบาดแผลจากไฟลวก หรือไฟไหม้ได้

► หมายเหตุ
- เครื่องเป่าผมนี้มีอุปกรณ์ตัดไฟอัตโนมัติเพื่อป้องกันความร้อนที่สูงเกิน หากเครื่องเป่าผมเกิดความร้อนที่สูงเกินไป เครื่องจะสับสวิตช์ไปเป็นระบบเป่าลมเย็น ให้ปิดสวิตช์เครื่องเป่าผมและถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้าน ปล่อยให้เครื่องเป่าผมเย็นลงประมาณ 2 - 3 นาที แล้วจึงเริ่มใช้งานอีกครั้ง ตรวจสอบว่าไม่มีขน เส้นผม หรืออื่น ๆ ติดอยู่ที่ช่องอากาศเข้าและช่องอากาศออกก่อนที่จะเปิดสวิตช์อีกครั้ง

2 ส่วนต่าง ๆ ของอุปกรณ์



- Ⓐ ช่องอากาศออก
- Ⓑ หัวเป่าจัดแต่งทรงเฉพาะจุด
- Ⓒ ช่องปล่อยไอออน EH-NE66 เท่านั้น
- Ⓓ ช่องอากาศเข้า
- Ⓔ ด้ามจับ
- Ⓕ ห่วงสำหรับแขวน
- Ⓖ สายไฟ
- Ⓗ ปลั๊ก
  รูปทรงของปลั๊กอาจแตกต่างกันในแต่ละพื้นที่
- Ⓘ สวิตช์เปิดปิด
  - II เทอร์โบ (ลมร้อนแบบแรง)
  - ฮีทโพรเทคชั่น - ป้องกันความร้อน (ลมอุ่นแบบแรง)
  - ❄ ลมเย็น (ลมเย็นแบบแรง)
  - ○ ปิด

(คำแนะนำบางอย่างจะใช้ภาพประกอบคำอธิบายผลิตภัณฑ์เป็นรุ่น EH-NE66)

3 วิธีใช้

1. **ก่อนการใช้งานเครื่องเป่าผม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์เปิดปิดอยู่ที่ตำแหน่ง “ ○ ” แล้วจึงเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟภายในบ้านและเปิดสวิตช์เปิดปิด**
2. **เลือกระดับอุณหภูมิลมด้วยการเลื่อนสวิตช์และใช้เพื่อเป่าผมให้แห้ง**
3. **ปรับสวิตช์เปิดปิดไปที่ตำแหน่ง “ ○ ” แล้วถอดปลั๊กออกจากเต้ารับ**

►หัวเป่าจัดแต่งทรงเฉพาะจุด
เน้นการเป่าลมเฉพาะจุดเพื่อการจัดแต่งทรงผมที่แม่นยำ

4 ไอออน (EH-NE66 เท่านั้น)

ไอออน คือ อนุภาคที่รวมออกซิเจนที่เป็นประจุลบบวกกับความชุ่มชื้นในอากาศ และไม่สามารถมองเห็นได้ด้วยตาเปล่า จะช่วยเก็บความชุ่มชื้นเข้าสู่แกนผม จะเคลือบพื้นผิวของเส้นผม ทำให้ผมนุ่มลื่นเงางาม และมีสุขภาพดี (กระบวนการสร้างไอออน: การปล่อยประจุที่มีแรงดันไฟฟ้าสูง)

►หมายเหตุ
- อาจมีกลิ่นแปลก ๆ ขณะใช้เครื่องเป่าผมนี้ ทั้งนี้ไม่เป็นอันตรายต่อร่างกาย
- บุคคลดังต่อไปนี้เมื่อใช้ไอออนแล้วอาจไม่เกิดผล
  ผู้ที่มีผมดัดเป็นลอน ผมหยิกมาก ผมลื่นมาก ผมสั้น หรือผู้ที่ยืดผมมาภายในสามหรือสี่เดือน

5 Heat Protection - ฮีทโพรเทคชั่น

โหมดนี้เป็นอุณหภูมิอุ่นที่ปลอดภัยต่อเส้นผม ทำให้ผมแห้งเร็ว ไม่แห้งเสีย ช่วยปกป้องเส้นผม และหนังศีรษะจากความร้อนที่มากเกินไป

6 การบำรุงรักษา

ปิดสวิตช์เปิดปิดและถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้านหลังการใช้งานเสมอ (เว้นแต่ขณะที่ทำการบำรุงรักษาช่องอากาศออก)

การบำรุงรักษาช่องอากาศเข้า

ทำความสะอาดช่องอากาศเข้าอย่างน้อยเดือนละหนึ่งครั้ง
- ขจัดเส้นใย เส้นผม หรือสิ่งอื่นๆ ออกจากช่องอากาศเข้าโดยใช้แปรงสีฟันหรือเครื่องดูดฝุ่น

การบำรุงรักษาช่องอากาศออก

ทำความสะอาดช่องอากาศออกอย่างน้อยเดือนละหนึ่งครั้ง
ถูเพื่อขจัดฝุ่น เส้นผม ฯลฯ ที่ติดอยู่กับตะแกรง
- ควรเสียบปลั๊กเครื่องเป่าผมเข้ากับเต้ารับไฟภายในบ้านในกรณีที่ทำการบำรุงรักษาช่องอากาศออกเท่านั้น
- ปรับสวิตช์เปิดปิดไปที่ “ ❄ ” แล้วใช้ลมเย็นเป่าฝุ่น ฯลฯ ออกไปขณะใช้แปรงสีฟันขัดถู

►หมายเหตุ
- ในระหว่างการบำรุงรักษา อย่าให้มือของท่านหรือสิ่งอื่นๆ กีดขวางช่องอากาศเข้า
- หลังจากการบำรุงรักษาช่องอากาศออก ฝุ่นหรือสิ่งอื่นๆ อาจกระจายออกมา ต้องแน่ใจว่าเครื่องเป่าผมหยุดเอาฝุ่นหรือสิ่งอื่นๆ ออกจากช่องอากาศออกแล้วก่อนที่จะเริ่มใช้งานอีกครั้ง (อย่ามองที่ช่องอากาศออก)

(ใช้แปรงสีฟันที่มีจำหน่ายทั่วไป)

การบำรุงรักษาช่องปล่อยไอออน (EH-NE66 เท่านั้น)

ทำความสะอาดช่องปล่อยไอออนทุก ๆ 1 เดือน
การบำรุงรักษานี้จะช่วยให้เครื่องเป่าผมรักษาระดับของการสร้างไอออนได้เป็นเวลานาน
- ใช้ก้านสำลีที่หาซื้อได้ทั่วไป (ขอแนะนำให้ใช้ก้านสำลีขนาดเล็กที่ใช้สำหรับทารก)
- สอดก้านสำลีเข้าไปจนสุด (ประมาณ 10 มม.) จากนั้นหมุนก้านสำลี 2 หรือ 3 ครั้ง

การบำรุงรักษาเครื่องเป่าผม

ทำความสะอาดเครื่องเป่าผมเมื่อเครื่องสกปรก
ทำความสะอาดตัวเครื่องด้วยผ้าที่ชุบน้ำหรือน้ำผสมสบู่พอหมาดๆ

► หมายเหตุ
- ห้ามใช้สารต่างๆ เช่น แอลกอฮอล์, น้ำยาล้างเล็บ หรือน้ำยาทำความสะอาด (สบู่ล้างมือ) การทำเช่นนั้น อาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติ หรือทำให้ชิ้นส่วนแตกร้าว/เปลี่ยนสี
- การปล่อยให้เครื่องเป่าผมยังคงมีผลิตภัณฑ์ที่ใช้กับเส้นผม หรือเครื่องสำอางติดอยู่กับด้ามจับหรือตัวเครื่อง อาจทำให้พลาสติกเสื่อมสภาพเป็นผลทำให้บริเวณดังกล่าวเปลี่ยนสีหรือแตกร้าว และทำงานผิดปกติได้

7 วิธีการแก้ปัญหา

ปัญหา		สาเหตุที่เป็นไปได้		การแก้ไข
อาจพบเห็นประกายไฟได้ในตัวผลิตภัณฑ์ (ประกายไฟเหล่านี้เกิดจากการป้องกันอุปกรณ์เครื่อง (สวิตช์เทอร์โมสตัท) ซึ่งไม่เป็นอันตราย	►	มีเส้นใยสะสมในช่องอากาศเข้าหรือช่องอากาศออก มีผมหรือสิ่งอื่นอุดตันในช่องอากาศเข้า	►	นำเส้นใยที่สะสมอยู่ออก อย่าปิดช่องอากาศเข้า
ลมร้อนเปลี่ยนเป็นลมเย็นช้าไปช้ามา	►			
ลมร้อนผิดปกติ	►			
ปลั๊กไฟร้อนผิดปกติ	►	ปลั๊กไฟเชื่อมต่อกับเต้ารับไฟภายในบ้านไม่แน่น	►	ใช้เต้ารับไฟภายในบ้านที่มีขนาดพอดี
มีประกายไฟเกิดขึ้นภายในช่องปล่อยไอออน (EH-NE66 เท่านั้น)	►	ส่วนหัวเข็มที่ชิ้นส่วนด้านในของช่องปล่อยไอออนสกปรก	►	ทำการบำรุงรักษาช่องปล่อยไอออน
ช่องปล่อยไอออนมีเสียงดัง (เสียงแตกหัก) (EH-NE66 เท่านั้น)	►			

หากปัญหาเหล่านี้ยังคงไม่สามารถแก้ไขได้ ติดต่อร้านที่คุณซื้อเครื่องเป่าผมนี้ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Panasonic เพื่อทำการซ่อมแซม

8 ข้อมูลทางเทคนิค

แหล่งไฟฟ้า	220 V～ 50 - 60 Hz	230 V～ 50 - 60 Hz	240 V～ 50 - 60 Hz
การใช้ไฟ	1 700 W	1 850 W	2 000 W
อุปกรณ์เสริม	หัวเป่าจัดแต่งทรงเฉพาะจุด		

สินค้าสำหรับใช้ในบ้าน

Tiếng Việt

1 Các lưu ý về an toàn

Để giảm nguy cơ chấn thương, thiệt mạng, điện giật, hỏa hoạn và hư hỏng tài sản, hãy luôn tuân thủ các lưu ý về an toàn sau đây.

Giải thích các biểu tượng

Các biểu tượng sau đây được sử dụng để phân loại và mô tả các mức độ nguy hiểm, chấn thương và hư hỏng tài sản gây ra bởi việc bỏ qua các dấu hiệu đó và sử dụng không đúng quy định.

⚠ CẢNH BÁO	Biểu thị mối nguy hiểm tiềm ẩn có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.
⚠ THẬN TRỌNG	Biểu hiện một mối nguy hiểm có thể dẫn đến chấn thương nhẹ hoặc hư hỏng tài sản.

Các biểu tượng sau đây được sử dụng để phân loại và mô tả các loại hướng dẫn cần được tuân thủ.

⃠	Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng về một thao tác cụ thể không được phép thực hiện.
❗	Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng về một thao tác cụ thể nên làm theo nhằm vận hành thiết bị an toàn.

Một số bộ phận trong hình minh họa cho lưu ý về an toàn khác với sản phẩm thực.

⚠ CẢNH BÁO

► Phích cắm và Dây điện

Không được sử dụng khi dây điện đang bị bó lại.
- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.

Không làm hỏng dây điện hoặc phích cắm.
- **Không được làm hư hỏng, sửa đổi, dùng lực uốn cong hoặc kéo dây điện hay phích cắm. Ngoài ra, không được đặt bất cứ vật gì nặng lên trên, xoắn hoặc kẹp dây điện.**
- Làm như vậy có thể gây ra điện giật, bỏng hoặc hỏa hoạn do chập điện.

Không được sử dụng khi phích cắm hoặc dây điện bị hỏng hoặc đang nóng.
- Làm như vậy có thể gây ra bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.

Không được sử dụng thiết bị này nếu phích cắm lỏng ở ổ cắm điện tại nhà.
- Làm như vậy có thể gây ra bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.

Không được cắm hoặc rút phích cắm khỏi ổ cắm điện tại nhà khi tay đang ướt.
- Làm như vậy có thể gây ra giật điện hoặc chấn thương.

Không được quấn chặt dây điện xung quanh thân máy khi cất giữ.
- Làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị gãy do tải trọng, và có thể gây điện giật, bỏng hoặc hỏa hoạn do chập điện.

Không được quấn bó lại khi cất giữ hoặc sử dụng dây điện.
- Làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị gãy do tải trọng, dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.

⚠ CẢNH BÁO

Rút phích cắm bằng cách nắm giữ và rút phích ra, thay vì kéo dây điện.
- Không làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị gãy, và có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.

Vệ sinh phích cắm thường xuyên để ngăn ngừa bụi bặm tích tụ.
- Không làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn do độ ẩm làm hỏng lớp cách điện. Rút phích cắm và lau sạch bằng vải khô.

Luôn luôn tắt công tắc nguồn và rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện tại nhà sau khi dùng xong.
- Không làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc bỏng.

Cắm trực tiếp phích cắm vào ổ điện tại nhà:
Không sử dụng với dây điện nối dài.
Cắm thật chặt phích cắm.
Luôn luôn đảm bảo thiết bị vận hành với nguồn điện đúng với điện áp định mức được chỉ báo trên thiết bị.
- Không làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.

Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm sau khi sử dụng vì thiết bị ở gần nước có thể gây ra nguy hiểm ngay cả khi đã tắt nguồn thiết bị.
- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

Để tăng thêm mức bảo vệ, nên lắp đặt thiết bị chống giật (thiết bị RCD) để mạch điện hoạt động cung cấp trong phòng tắm không vượt quá 30 mA. Tham khảo ý kiến người lắp đặt.
- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

Nếu dây nguồn bị hỏng thì phải do nhà sản xuất, đại lý dịch vụ (được mô tả trong bảo hành) hoặc những nhân viên có chuyên môn liên quan thay thế để không xảy ra nguy hiểm.
- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

► Trong trường hợp có bất thường hoặc hỏng hóc

Ngừng sử dụng ngay lập tức và rút phích cắm nếu có bất kỳ hiện tượng bất thường hay hỏng hóc nào.
- Không làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, giật điện, hoặc chấn thương.

<Các trường hợp bất thường hay hỏng hóc>
- **Máy không thổi khí**
- **Máy thình thoảng dừng lại**
- **Bên trong máy nóng lên và khói phát ra**
- **Thiết bị bị hỏng hóc hoặc biến dạng, phát ra tiếng ồn lạ**
- Ngay lập tức yêu cầu kiểm tra hoặc sửa chữa tại một trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

► Bảo trì

Khi bạn nhìn thấy tia lửa ở xung quanh đầu thổi gió trong lúc sử dụng sấy nóng, hãy ngừng sử dụng và loại bỏ xơ vải trên miệng thổi gió và cổng hút khí.
- Không làm như vậy có thể gây ra bỏng hoặc hỏa hoạn.

► Thiết bị này

Không được bít chặn hoặc đưa ghim kẹp tóc hay các ngoại vật khác vào cổng hút khí, miệng thổi gió hoặc đầu phun ion.
- Làm như vậy có thể gây ra cháy, điện giật hoặc bỏng.

⚠ CẢNH BÁO

Không rời thiết bị khi vẫn đang hoạt động.
- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn.

Không cất giữ thiết bị trong phòng tắm hoặc ở vị trí có độ ẩm cao. Ngoài ra, không đặt ở vị trí nước có thể chảy ra (chẳng hạn như phía trên chậu rửa).
- Làm như vậy có thể gây ra điện giật hoặc hỏa hoạn.

Không cất giữ trong tầm với của trẻ em.
Không được để cho trẻ sử dụng máy.
- Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc chấn thương.

Không được sử dụng gần các vật liệu dễ cháy (chẳng hạn như cồn, ét-xăng, chất pha loãng, chai xịt, sản phẩm dưỡng tóc, chai tẩy sơn móng tay).
- Làm như vậy có thể gây ra cháy nổ.

Tuyệt đối không được thay đổi, tháo rời hoặc sửa chữa.
- Làm như vậy có thể gây ra cháy hoặc thương tích do thiết bị hoạt động bất thường. Hãy liên hệ với một trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.

Không dùng tay ướt để sử dụng thiết bị.
- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.

Thiết bị này không được thiết kế cho mục đích sử dụng thương mại và không được dùng nếu không bảo trì thích hợp.
- Làm như vậy có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn do tình trạng tải liên tục hoặc quá tải.

Không nhúng thiết bị này vào nước.
Không sử dụng thiết bị này gần nước.
Không sử dụng thiết bị này gần bồn tắm, vòi hoa sen, chậu rửa hoặc các thùng đựng nước khác.
- Làm như vậy có thể gây ra điện giật hoặc hỏa hoạn.

Ký hiệu có dấu cấm màu đỏ này trên thiết bị có nghĩa là “Không sử dụng thiết bị này gần nước”.

Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ nhỏ) bị khiếm khuyết về tinh thần, cảm giác hoặc thể lý, hay thiếu hiểu biết và kinh nghiệm, trừ khi họ được trợ giúp hoặc được hướng dẫn về việc sử dụng máy sấy bởi người có trách nhiệm về sự an toàn của họ.
Nên trông nom trẻ em cẩn thận để trẻ không nghịch máy sấy.
- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

⚠ THẬN TRỌNG

► Để bảo vệ tóc

Không sử dụng khi cổng hút khí đang bị hư hỏng.
- Tóc bạn có thể bị mắc vào cổng hút khí, khiến tóc có thể hỏng.

Hãy nhớ giữ đầu thổi gió cách tóc của bạn trên 3 cm.
- Không làm như vậy có thể gây ra cháy tóc.

Hãy nhớ giữ tóc của bạn cách xa cổng hút khí tối thiểu 10 cm.
- Tóc bạn có thể bị mắc vào cổng hút khí, khiến tóc có thể hỏng.

► Xin ghi lại các lưu ý sau

Không được làm rơi hoặc va chạm máy.
- Làm như vậy có thể gây ra giật điện hoặc phát lửa.

Không sử dụng trên trẻ sơ sinh.
- Làm như vậy có thể gây bỏng.

Không chạm vào ống tập trung và ống thoát gió khi nó đang nóng.
- Làm như vậy có thể gây bỏng.

Không nhìn vào đầu thổi gió trong khi sử dụng thiết bị.
- Máy sấy tóc thổi khí có bụi, v.v. Có thể gây ra thương tích.

Chỉ sử dụng để sấy khô hoặc tạo kiểu tóc cho người hoặc cho da. (Không được sử dụng cho vật nuôi, hoặc sấy khô quần áo, giày dép, v.v.)
- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc bỏng.

► Ghi chú
- Loại máy sấy tóc này có trang bị bộ phận bảo vệ chống quá nhiệt tự động. Nếu quá nóng, máy sấy tóc sẽ chuyển sang chế độ phả khí mát. Tắt máy sấy tóc và tháo phích cắm ra khỏi ổ cắm điện tại nhà. Để máy nguội trong vài phút rồi mới sử dụng lại. Kiểm tra để đảm bảo là trong cổng hút khí và miệng thổi gió không có xơ vải